

Proyecto Yo, política



Cuarto Curso 'Yo Política' Torino - Noviembre 2006



Commune di Torino

Municipalidad de San Salvador, Quito, Sao Paulo, Asunción y Montevideo

Este documento se ha realizado con asistencia financiera de la Comunidad Europea. Los puntos de vista que en él se exponen reflejan exclusivamente la opinión del equipo del Proyecto, y por lo tanto, no representan en ningún caso el punto de vista oficial de la Comisión Europea

Redacción: Coordinación Proyecto. Sant Boi de Llobregat

Diseño y maquetación
Fundación para la Paz y la Democracia (FUNPADEM), Costa Rica
Jania Umaña, Diseñadora gráfica

María Leitón, Responsable del Proyecto por FUNPADEM

Presentación Cursos Presenciales

A lo largo del Proyecto URB-AL ‘Yo, política. Formación y capacitación política para mujeres’ se han realizado cinco cursos presenciales.

- Curso Barcelona – Sant Boi de Llobregat
- Curso Montevideo
- Curso San Salvador
- Curso Torino
- Curso Sant Boi de Llobregat

Las evaluaciones sobre los cursos según los comentarios y las encuestas entregadas a cada una de las participantes han sido muy positivas, y todas ellas han recalcado la importancia de esta formación.

Las demandas más generalizadas han sido las siguientes:

- hacer cursos con mayor asiduidad
- formación para más mujeres
- cursos de más duración que permitan profundizar en los diversos temas

La calidad de las formadoras de todos los cursos ha sido muy buena y debemos tener en cuenta que la mayoría de nosotras nos encontramos en distintos países y por lo tanto tenemos la ventaja de tener buenas formadoras en distintos municipios, así, la formación puede llegar a más beneficiarias.

El aspecto de la formación es muy importante para seguir trabajando en las líneas de la perspectiva de género, y de la capacitación de mujeres dedicadas a la política, y así poder ir trabajando en la feminización del ámbito público y político.

Torino - Novembre 2006

Municipio socio organizzador: Comune di Torino

Número alumnas: 20

Número formadoras: 4

Duración del curso: 3 días 24 horas

Programa del Curso:

9.30 – 11.00

Presiede: Maria Lucia Centillo – Consiglio Comunale Città di Torino
Presidente Commissione Speciale Pari Opportunità

Modera: M. radello – Città di Torino
Dirigente Settore Cooperazione Internazionale e Pace

Apertura del seminario

M. Levi – Città di Torino
Assessore al Decentramento, all'Area metropolitana e alle Politiche delle pari opportunità

M. Dell'Utri – Città di Torino
Assessore alle Politiche giovanili, Relazioni e Cooperazione internazionale

Saluti istituzionali:

G.Castronovo
Presidente Consiglio Comunale Città di Torino

A. Tesio
Assessore Pari Opportunità e Relazioni Internazionali Provincia di Torino

Dott.ssa Joana Dinamene Cardoso
Città di Praia - Capoverde

Presentazione del progetto URB-AL 12 Yo, Política. Capacitación y Formación Política para Mujeres

A. Del Alamo – Città di San Boi di Barcellona
Assessore ai Programmi trasversali: Donne, Cooperazione e Immigrazione

11.00 - 12.00

Presentazione del Manuale URB-AL 12

L. Papiol – Città di St. Bois di Barcellona
Responsabile coordinatrice progetto Urbal 12

Presentazione della partecipazione di Torino al Progetto Yo, Política

del Programma Urban 12 e del programma del seminario.

M. Bottiglieri – Città di Torino

Funzionario in P.O. per attività di Cooperazione internazionale

“Formadora” progetto Yo Política per la Città di Torino

R. Braga – Città di Torino

Funzionaria Settore Cooperazione internazionale e Pace

Responsabile progetto Yo Política per la Città di Torino

12.00 - 12.30 Dibattito

12.30 - 13.30 Buffet

14.30 - 15.00

Presiede: M. Cerutti – Consiglio Comunale Città di Torino

Presidente Commissione Ambiente

Moderata: A. Perera – giornalista GRP TV

Relazione:

Las Mujeres y el poder. Aprendiendo de las prácticas políticas de las mujeres (presentazione di alcune tematiche di storia delle donne in Europa e America Latina tratte dal manuale *Yo Política*)

L. Papiol – Coordinatrice Progetto URBAL. Sant Boi de Llobregat

15.00 - 16.15

Comunicazioni:

La presenza femminile nei Consigli comunali e provinciali di Torino dal 1946 al 1990

- **S. Inaudi** – Dipartimento di Storia - Università degli Studi di Torino

Il comitato pro voto donne di Torino all’inizio del Novecento

- **V. Santangelo** – Istituto storico della Resistenza

La presenza femminile nel PCI a Torino

- **M. Margotti** – Dipartimento di Storia. Università degli Studi di Torino

La presenza femminile nella DC a Torino

- **C. Simiand** - Istituto di studi storici Gaetano Salvemini

La presenza femminile nel PSI a Torino

- **A. Alacevich** – Cultural project manager

La presenza femminile nel Partito Repubblicano a Torino

La ricerca e lo studio della storia delle donne negli Istituti storici torinesi

M. Filippa – Fondazione culturale Vera Nocentini

S. Scamuzzi – Fondazione Istituto piemontese A. Gramsci

M. Brunazzi – Istituto di studi storici Gaetano Salvemini

E. Alessandrone Perona – Istituto storico della Resistenza e della società contemporanea

F. Balsamo – Università di Torino - CIRSDE

16.15 – 16.30 Coffee break

16.30 – 17.30 Dibattito

9.30 - 11.00

Modera: **A. Lano** – Giornalista «Info.Pal» e collaboratrice «La Repubblica»

Pianificazione e progettazione. Il caso delle politiche di cooperazione internazionale orientate alle politiche di genere e pari opportunità nella Città di Torino

M. Bottiglieri – Città di Torino

Funzionario in P.O. per attività di Cooperazione internazionale

11.00 - 11.15 Coffee break

12.00 - 13.30

Tavola rotonda tra le ONG e le associazioni che collaborano con la Città di Torino per i progetti di cooperazione internazionale rivolti alle donne delle città-partner di Breza, Gaza, Haifa, Belo Horizonte, Praia

13.30 - 14.00 Pranzo

14.15 - 15.30 Workshop Il Parte e plenaria

15.30 - 16.30

Workshop ispirati ai progetti promossi o sostenuti dal Settore Cooperazione Internazionale e Pace della Città di Torino a Gaza, Haifa, Breza, Belo Horizonte, Praia.

16.30 - 17.00 Pausa Caffè

17.00 - 18.00 Dibattito

9.30 - 12.30

LA PARTECIPAZIONE POLITICA DELLE DONNE NEI GOVERNI LOCALI

Presiede: **Piera Levi Montalcini** – Consiglio Comunale Città di Torino
Presidente Commissione Urbanistica

Modera: **Stefanella Campana** - giornalista -

L'esperienza capoverdiana nel quadro della area africana

Joana Dinamene Cardoso

Direttrice degli Affari Sociali comunali, referente per le politiche di genere e pari opportunità tra il Comune di Praia e l'Istituto Capoverdiano per la Parità e l'Equità di Genere del Ministero della Giustizia

La participación de las mujeres en la Administración pública de Campo Grande

Denise Mandarano Castro – Directora del Instituto Mirim de Campogrande (Mato Grosso do Sul, Brasil)

L'esperienza della Città di Sant Boi nel quadro dell'esperienza mediterranea

Amor Del Alamo – Città di Sant Boi di Barcellona
Assessore ai Programmi trasversali: Donne, Cooperazione e Immigrazione

13.30 - 14.00 Pranzo

14.30 - 16.00 ***Assemblea plenaria di valutazione delle partecipanti***

Moderata: **Susanna Rorato** – Città di Torino
Dirigente coordinatore Pari Opportunità, Politiche di Genere e Tempi e Orari della Città

16.00 – 16.30 ***Chiusura del seminario***

Marta Levi – Città di Torino
Assessore al Decentramento, all'Area metropolitana e alle Politiche delle pari opportunità

Michele Dell'Utri – Città di Torino
Assessore alle Politiche giovanili, Relazioni e Cooperazione internazionale

Explicación experiencia del taller práctico efectuado durante el curso

Al seminario acudieron unas 30 mujeres, pero que realmente pudieran acudir todos los días hubo 20 participantes.

La presentación del curso estuvo a cargo de distintas personalidades del Ayuntamiento de Torino junto con las dos personas de referencia del Proyecto.

Ha sido un curso claramente enfocado a la promoción del aumento del número de mujeres en los cargos políticos y a favorecer el empoderamiento de las mujeres que se dedican al espacio público.

El primer día se hizo un pequeño taller para que las participantes escribieran y debatieran el porqué de la dificultad de participación de las mujeres en la esfera política.

Aparecieron; la incompatibilidad del tiempo, la falta de espacios específicos de participación para las mujeres, la falta de espacios de diálogo sólo para y entre mujeres y la falta de referentes.

El siguiente objetivo era analizar estos hechos estableciendo la posibilidad de cambios estructurales y cambios individuales.

Valoración final

Las experiencias de este tipo son realmente importantes para el municipio, sobretodo porque es la oportunidad de conocer otras realidades.

En el curso hubo la oportunidad de conocer realidades latinoamericanas y europeas y desde el municipio se tiene la voluntad de seguir con esta formación e intercambios de este tipo, con una formación tan específica y a la vez que es tan necesaria.

Opinión de las participantes

Si richiede maggiore continuità nell'azione formativa sottolineando in particolare la creazione attraverso il corso medesimo di una rete di conoscenza tra le consigliere partecipanti.

Il manuale distribuito, specialmente per quanto riguarda le esperienze di altre realtà presentate; si ritiene particolarmente utile l'approfondimento.

